

شانۆگه‌ری

پۆڤیسیای

یوهین ئونسکو نووسیبیه‌ی فیه اکرم عای کره‌وی به‌گوردی

« کهسانی شانۆیه‌که »

هاوړی ، ئەندامی کۆری زانابان ، ژنه‌کی .
کاره‌که‌ره‌که‌بان .

بۆیه‌که‌مجار له (۷)ی مارتی ۱۹۶۶ له دهره‌یتانی
(جان - لوی بارو) و دیکۆری (جاک نویل) له‌سەر
شانۆی (ئۆدپون دو فرانس) پیش‌کەش کراوه .
- دیکۆر -

زووری میوانی ماله‌ بۆرژوازیه‌که ..
ده‌ستیکێ هونه‌ری پیا هیتراوه قه‌نه‌قه‌به‌ک
یان چهند قه‌نه‌قه‌به‌ک و چهند کورسیه‌کی
نهرمو شل به‌کیکیان ره‌نگه‌که‌ی سه‌وزه له
کورسی پاشا ده‌چیت له ناوه‌راسنی
ژووره‌که‌دایه .. دیواره‌کانی ژووره‌که به
ژماره‌به‌کی زۆر پروانامه‌ی جۆراوجۆر
داپۆشراوه ، به‌خه‌تی گه‌وره له‌سەر
هه‌ندیکیان نوسراوه (دکتۆرای فه‌خری)
خه‌ته‌کانی تر به‌ ووردی نوسراون به‌ ئاسانی
ناخوێنرینه‌وه .

چهند پروانامه‌به‌کی بچووکتر هه‌لواسراون
لییان نوسراوه (دکتۆرا .. دکتۆرا ..
دکتۆرا ..)

دهرگابه‌ک لای راستی بینهرانه‌وه هه‌یه .
په‌رده لادهدریت ، ژنی ئەندامی کۆر به‌ جلو
به‌رگی نووسنه‌وه وه‌ستاوه له‌وه ده‌چیت



نازه له خه‌و هه‌ستاییت و هیتشا فریای
خۆگۆرین نه‌که‌وتبیت .. هاوړی
خیزانه‌که‌بان له‌به‌رده‌میا وه‌ستاوه به‌رگیکی
که‌شخه‌ی پۆشیوه .. شه‌به‌وه چه‌تره‌که‌بی
به‌ ده‌سته‌وه گرتوه .. جوتن پیتلوی
ره‌شی له پیتدایه ،

ژن / چۆن ؟! هاوړیم .. خیتراکه زوو پیم بلن .
هاوړی / نازانم به‌ چ شیتوه‌به‌ک ئه‌و هه‌واله نه‌گره‌ست
پن بلیم .
ژن / تن گه‌بشتم .

هاوړی / ئەم هه‌واله‌م له‌دۆینن ئیواره‌وه ده‌زانی به‌لام
نهم ده‌ویست به‌ ته‌له‌فۆن پیتی بلیم .
له‌هه‌نده‌ش زیاتر نه‌متوانی چاوهری بکهم

ناچار وا زووهاتم داوای لځ بوردن ده کم که بهم به یانیه زووه خه بهرم کردیتته وه .
 ږن / نای که کلکولین .. نهی توانی لهو نه گبه تیه ږزگار بیتت .. تا دوا چرک شس هر هیوامان پته و بو .
 هاوړی / چاک تیت ده گم به راستی شتیکی به کجار سهختو ناخوښه به لام ده بوايه هر زوو نه م نه جامه مان ږه چاوبکر دایه هر چنده چند فرسه تیکی باشی بۆ ده لواگر بیکر دایه به لام نهو فرسه تانهش هتجگار که م بوون .
 ږن / هر گیز چاوهړی نه م نه م نه ده کرد .. چونکه نهو له هموو کاریکدا سرکه وتنی به دست ده هیتنا خو هر که گرو گرفتگی توش ده هات له دوا چرکه کانش دا بوايه خوئی لځ دهر باز ده کردو سرکه وتنی به ناسانی به دست ده هیتنا .
 هاوړی / نه ده بو له وکاتی ماندوو بونه پیدا وازی لځ بهیتت و پارمته نه دهیت .
 ږن / ده نه وئی چی بلتیت ؟ .. چیت ده وئی ؟ . ناه .. چنده شتیکی ستمه .
 هاوړی / ددان به خوټ دا بگره هاوړی خوښه ویستم ږبان نه وه ایبه .
 ږن / له سر خوټ نیم ده ترسم بیوریته وه . به سر کورسبه کدا « ده که ویت » .
 هاوړی / (گرتوویته و به له پی دهستی ده کیشی به ږومه تیل) بم بوره هه واله کم به شیوه به کی دل ږه قانه پځ راگه باندیت .
 ږن / باشت کرد .. ده بو هه ربیت ووتایه ، به هر حال ده بوايه هر بم زانیایه .
 هاوړی / ناو ده خوښته وه ؟ (هاوار ده کات) به رداختیک لئو (ږوو ده کاته ږنی نه ندای کور) ده بوايه هه واله کم به شیوه به کی ږیک و پیک تر پځ را بگه باندیتایه .
 ږن / هیچی له مه سه له که نه گوری .
 کاره کمر / (دیتته زووری به رداختیک ناو ده هیتت) چی بووه ؟ ! ناغا ږنم چی به سره هاتووه ؟
 هاوړی / (ناوه کهی لځ وهرده گرت) هیچی وایه .. ناوه کهی ده دم من ئیستا دیتته وه سرخوئی هه واله ناخوښه کم پځ گه یاند .
 کاره کمر / که واته .. ناغام
 هاوړی / (به کاره کمر) به لځ خوښته .. که واته

توش ده تزانی .
 کاره کمر / نه مدمزانی به لام له شیوهی ده م چاوی تودا بوم دمرکه وت .
 هاوړی / نادهی به دوو قوئی به جیمان بهیله .
 کاره کمر / (له بر خوښه وه) گوناحه ناغام . (ده چیتته دهره وه)
 هاوړی / باستر بویت ؟
 ږن / هر چوټیک بیت پځ ویسته دان به خوټدا بگرم .. به لام من خه می نه م نه و به سته زمانه ، حز ناکم نه م هه واله له ږوټ نامه کاندای بلو بیتته وه تو بلنی ږوټ نامه کان له م هه واله پځ دهنگ پځ ؟
 هاوړی / ناسانه .. دهر گاکت دابخه وه لامی ته له فوټیش مه دهره وه .
 ږن / له گم نه وانه شدا هر بلو ده بیتته وه .
 هاوړی / ده توانیت بۆ ماوهی چند مانگیک بچیت بۆ لادی تا هموو شتیکت بیر ده چیتته وه .. پاشان ده توانی بگره ږیتته وه و زور به ناسانی بږیت .
 ږن / وا به ناسانی بیر ناچیتته وه .. کن چاوهړی نه می ده کرد ؟ تنها چند برادره ږیکی خوئی به م هه واله نیگه ران ده بن به لام نه وانی تر ناخ له دست نه وانی تر ...
 نه ندای کوری زانایان / (به جلو بهرگی ږه سمیه وه خوئی به ژوردا شمشره کهی له لای راستی به ستوه .. له سر سنگیه وه تا ناو قه دی به نیشانه و خه لاتی هه م جگور داپوشراوه) نه م چونه وا زوو له خه هستاویت ؟ (به هاوړی کهی) نهی لځ چونه وازوو هاتوویت ؟ چی به ؟ چی ږووی داوه ؟ نه جامه کت هیتناوه ؟
 ږن / نای که شوره یه .
 هاوړی / (به ږنی نه ندای کور) زیاتر دلته نگي مه که هاوړی خوښه ویستم (به نه ندای کور) له تاقی کردنه وه کاندای دهر نه چوین .
 نه ندای کور / به راسته ؟ !!
 هاوړی / نه ده بو به شداری تاقی کردنه وه کانی دوا ناوه ندی گشتی بکه بیت
 نه ندای کور / یانی له تاقی کردنه وه کانی دوا ناوه ندی گشتی دا دهر نه چوم نه و خوټ ږیانه نه وه یان له گم کردم ؟

هاوړی / دوینې نیواړه به کی درهنگ نهجامه کانیان
بلاو کرده .

نندامی کور / که دنیا تاریک بووین کاتیسک
که هلیان واسیوه ناخوینرینهوه تو چون
بوت خوینرابهوه ؟

هاوړی / گلوی لې بوو .

نندامی کور / هر ده بانه ویت بم شکین .

هاوړی / نم به بیایهش به ویدا تن به یریم لیسه کان
هر هلو اسرابون .

نندامی کور / ده بوو شتی پارهت بکر دابه ته دهستی

د هر گاوانه که وه تالیسته کانی لې بکر دابه ته وه .

هاوړی / کردم .. به لام به داخه وه پو لیسې لې بوو ..

ناوی توش له لیسته ی دهر نه چووه کاند

به کم ناوه .. خه لک پاله به ستوبه تسی

پوسه بر کردنی نهجامه کان .

نندامی کور / کی ؟ که س و کاری قوتایه کان ؟

هاوړی / نه که هر نهوان .

ون / یخ گومان نیستا هموو دؤستو دوؤمنه کانیس

له وین ، هموو نهوانه ی که له سر لابه رهی

پوؤنامه کان هیرشتت ده برده سر بیان

که گوا به هیچ نازان . قوتایه کونه کانی .

هموو نهوانه ی که ده بان و بست پله ی

ماموستای و هر گرنو تو بریارت له سر

ندهدا نهو کانه ی که سرؤکی لیژنه ی

هه لېژار دنه که بووین .

نندامی کور / نای که شوره یبه .. به لام هر گیز

خوبه ده ستوه نادم یخ گومان نم نهجامانه

هه لبه کی هر بیابه .

هاوړی / قسم له گمل نهوانه دا کرد که له گمل تو دا

به شداری ی تاقی کردنه وه کانیان کرد بسوو .

نهجامی دهرسه کانی تو بیان دامس له

ماتمایکدا سفت و هر گتووه .

نندامی کور / یخ .. چونکه من له دهرسه

زانسته کاندای توانابه کی نهو تو م نیه .

هاوړی / له زمانی ئیغریقشدا سفت و هر گرتووه

هر وه ها له زمانی لاینیشدا هر سفت

و هر گرتووه .

ون / تو له لیکلینه وه مرؤف ناسیه کاندای پسرؤیت و

هر گری له مرؤفایه یی ده که بت هر وه ها

خاومنی کتیبی (هر گری له کاره مرؤف

په روه ربه کان و به رز کردنه وه بیان) بت .

نندامی کور / نا .. له و کتیبه دا باسی مرؤفایه یبه

نوئ به کان ده کم (به هاوړیکه ی) نه ی له

زمانی فهره نسیدا له داپشتن دا چهندم

و هر گرتووه .

هاوړی / نوسدت و هر گرتووه .

نندامی کور / ئی .. نه وه پله به کی هتجگار به رزه

هه قی نهوانی تربشی کردونه وه .

هاوړی / نه خیر به داخه وه .. به رزترین پله ی دهر چون

دوو هزاره . هیشتا ده بین سمد پله ی

توت بو دا بنین تادهر چیت .

نندامی کور / هه بیت و نه بیت غه دربان لې کردوم .

په تکه ده فتره که بیان گوریم .

ون / تو همیشه وا تن ده که بت که غه درت لې

ده کریت .. نه خیر هر گیز پروا ناکم

ده فتره که بیان گوریم بیت .

نندامی کور / به لې گور یویانه و نم کارهش باسا

پیکای یخ نادات و من خوام سرؤکی لیژنه ی

تاقی کردنه وه کانی دوا نلوه ندیم له و هزاره یی

په روه رده ی نه نه وابه تی و له سه بینت زووتر

نیه کیشیان ده که مه به ردمی دادگا .

ون / گیانه کم .. بو خوشت نازانی ده لیتیت چی :

و پینه ده که بت .. نه ی بیرت نیه پیش نه وه ی

به شداری ی تاقی کردنه وه بکه بت نیستقالت

کرد تا خه لک گومان لې نه کات .

نندامی کور / له نیستقاله کم باشگم زده به موه .

ون / وام لې ده که بت بلیم دهر نه چوونه که بت زؤر

ناسایه .. که تو خاومنی نم نه فله

مندالانه به بویت .. چونکه نهو تاقی

کردنه وانه یخ و بیستیان به میشکیکی

یخ گیشت و تن گیشتن هه به .

نندامی کور / سه بر نه وه به له گمل دووسد که سی

تردا به شداری تاقی کردنه وه کرد که

هه موویان به مندالم ده شبیان .

ون / نده بوو به شداری بکه بت .. چهند جارم یخ

وولیت به شداری مه که .. به لام هیچ .. خو

تو قسه ی که س ناچیت به میشکدا ..

هر هر له خو زل کردن ده که بت و به هیچ

دانامر کیتت قهت به شتیک پازی ناییت ..

پیم نالنی چ یخ و بیستیکت به م هه موو

پروانامه به هه به .. تازه ئیتر هه موو

شتیکت له ده ست دا .. تو دکتورات هه به

لیسانست هه به پروانامه ی فیر بوونسی

سهره تاييت هه به ، بروانامه ي ته واو كردني خويندن ي سهره تاييت هه به ، له تاقى كردنه وه ي به شى به كه مى به كالورى دا دهر چوويت . نه مهت بۆچى بوو ؟

نه ندامى كۆپ / ناخس ئافرهت بۆشايه كه له بروانامه كاندا هه بوو .

زن / كى بىرى له وه ده كردنه ؟
 نه ندامى كۆپ / نه زانم .. به لام كاتى كه چووم بۆ به پۆيه به رايه نى كۆليجه كه ي ته واوم كردبوو ،

داواى نوسخه به كى بروانامه ي ليسانسه كه م كرد به پۆيه به روتى : به سه رچاو گوره م نه ندامى كۆپى زانايان .. هه ر ئيستنا سه رۆكى به ريز .. به چاوان قۆربان . دواى نه وه گه رابۆم بدۆزيتسه وه ، باش تۆزىك گه رايه وه به شكه زواى و شه رمه زاره به كى نۆروه وه ووتى : سه يره .. شتيكى زۆر سه يره به ريزتان بروانامه ي ليسانستان وه رگرتوه به لام نه م بروانامه به تان به ن كه كه . منيش ووتم بۆچى هۆى چى به ؟

ووتى : بۆشايه كه له پيش نه م ليسانسه وه هه به نازانم نه مه چۆن پوى داوه . به ريزتان له كۆليجه ئاداب وه رگيراون به بن نه وه ي به شدارى به شى دوهمى به كالورى باى دواناوه ندى بگه ن .

هاوپۆى / ئى .. ئينجا نه وه فه بدى چى به ؟
 زن / يانى ئيتىر بروانامه ي ليسانسه كه ت ناده نى ؟
 نه ندامى كۆپ / نا .. ده بدى .. به لام جارئ رايان گرتوه پييان ووتم : هه ر كه به شدارى تاقى كردنه وه كانت كردو به كالورى وهرگرت نه و كاته ئيمه ش نوسخه به كه له ليسانسه كه ت ده ده ين . به شدارى تاقى كردنه وه كانسى دواناوه ندى بكه ين گومان دهرده چيت ئينى منيش ناچار بووم به شدارى بگه م

زن / هيجكار به و جۆره ش ناچار نه بوويت .. پيتم نالئى بۆچى نه وه نده به دواى نه و پيويستى به و جۆره بروانامانه چى به ؟ دواى نه وه تۆ كه س داواى شتى واى لئنه كردبويت نه ندامى كۆپ / له راستيدا هه ر پييان ووتم تۆ به كالورى نيه ووتم شتى وا نيه و ناييت نه شم ده زانى به راستى ئايا به شدارى

تاقى كردنه وه كانم كردوه يان نا .. ماوه به كى زۆر بىم كردنه وه كاتيكي زۆر خۆم به بىر كردنه وه وه خهريك كرد تا بىم هاته وه كه راسته ده كه نو به شدارىم نه كردوه چونكه نه و ماوه به هه لامه تم بوو .

زن / نه ي بۆ نالئى سه رخۆش بووم وه كه هه موو جاره كانى تر ؟

هاوپۆى / هاوپۆى خۆشه ويستم ميره كه ت مرۆئىكى دل پاكو به ويژدانه و خاوه ن هه ستىكى زيندوه بۆشايه كه هه به و ده بىمۆى بىرى بگه وه .

زن / وانيه تۆ وه تۆومنى ناسيت .. نه م ده بىمۆى به رزتر به ريت به م هه موو بروانامه به تير ناخوات ده به وئى نه و ليسانسه ش له ناو نه وانى تر دا هه لواسيت .. نازانم بروانامه نرخی چى به ؟ زۆر بىت يان كه م كى ناوپى لئ ده دانه وه ؟ مه گه ر هه ر خۆى سه يريان بكات ، چه ند جار ناگام لئ بووه شه وان له ناو نوينه كانى هه ستاوو له سه ر نووكى په نجه به بن ده نكى له زوورى نووستنه وه هاتوه بۆ زوورى ميوان و سه يرى بروانامه كانسى كرتوه و ژماردوونى .

نه ندامى كۆپ / ئى .. پيتم نالئى مرۆف كه خه وى لئ نه كه وت چى بكات ؟

هاوپۆى / خۆى هه ميشه پرسيا ره كانى به كالورى له پيشتر دا ده زانريت چى به ؟ به تايه نى نه و پابه و شوينه ي تۆ هه ت بوو ده بوو به ئاسانى پيشتر بت زانياه پرسيا ره كان چين ؟ يان ده بوو به كىكى توت له جياتى خۆت بناردايه وه لام بداته وه ، قوتايه كه ت بناردايه . يان كه هه ر سوور بوويت له سه ر نه وه ي خۆت وه لام بده يته وه كاره كره كه ت بناردايه پرسيا ره كانى بگريايه خۆ پرسيا ركان له بلزاري ره شدا به ئاسانى ده ست ده كه ویت .

نه نوامى كۆپ / نازانم چۆن له زمانى فه ره نسيدا ده زانچم .. سى په ره ي ته واوم پر كردۆته وه به دوورو دريژى له سه ر باسه كه م نووسيوه له سه ر په يوه ندى ميژووى باسه كه دواوم .. به شيوه به كى باش شيه كم كردۆته وه نه ده بوو نه م نمره كه مه وه ر بگرم .

هاوپۆى / بىرت دئى باسه كه چى بوو ؟

ئەندامى كۆپ / ئۆ .. ئۆ ...

هاورپى / نازانچ ھەر باسى چىشى دەكرد .

ئەندامى كۆپ / نا .. ئۆ .. ئۆ ...

هاورپى / باسەكە كار تىن كوردنى ھونەر مەندەكانسى

چاخى پاپەرىن لەسەر رۆمان نووسە

فەرەنسايەكانى سەردەمى كۆمارى سىن ھەم

بوو نوسخە بەكى ۋە لامەكەى تۆشم لە لايە ھا

بىخوئىنەر ۋە بزانه چىت نووسىوہ .

ئەندامى كۆپ / (پەرەكە ۋەردە گرېت ۋە بىخوئىنەتوہ)

مەسەلەى بنىامىن دواى ئوہى كە بنىامىن

درا بە دادگاۋ بىرسارى بەردانىسى درا

يارىدەدەرەكانى قازى لە سەروك پاپەرىن ۋە

پەلامارىيان داۋ كوشتىبان دوايش بىرسارىيان دا

لە گشت مافەكانى بىن بەرى بىكەن ۋە نۆسەد

فەرەتكە جىزاي لىن بىستىرى .. تۆش نۆسەد

نمرەت ۋە مرگرت .

ئەندامى كۆپ / (لەسەر خوئىندەن ۋە بەردەوامە) پاشان

بنىامىن دەستى بە فەرمان رەواى كرده ۋە ..

ئوہى تىرىم بۆ ناخوئىنەتوہ .. دەسخەتم

ھەروا ناخۆشە .. دەبوا بە چاپم بگردايە

ۋن / سەر دەبىت بە تەما بووبىت ئەم خەتە ناخۆشە ۋە

ئەم ھەموو رەش كوردنەوانە ۋە ئەم ھەموو پەلە

مەرەكەبەى سەر پەرەكەت نمرەكانت

بەرزىكەتوہ .

ئەندامى كۆپ / (پەرەكە لە دەستى ۋنەكەى

دەستىنەتوہ ۋە بەردەوام دەبىت لەسەر

خوئىندەن ۋە ..) بنىامىن دەستى بە فەرمان

رەواى كرده ۋە پاشان پۆلىس ئابلوقەى دا

دنيا تارىكە ۋوشەكانسى تر نايىنم

چاۋىللكەكەشم پىن نىبە .. بەلام ئەمەى

نووسىومە فرى بە مەسەلەكەۋە نىبە .

هاورپى / راست دەكەيت ئوہى كە نووسىوتە ھىچ

بەلاى باسەكەدا ناچىت .

ئەندامى كۆپ / نا باسەم كىرۋە بەلام بە شىۋەبەكى

راستەوخۆ نا .

هاورپى / تەنانەت بەناراستەوخۆش بەلايدا نەچوويت .

ئەندامى كۆپ / رەنگە لە بارەى باسەكەى ترەۋە دوايم .

هاورپى / بە تەنبا بەك باسە ھاتبووہ ۋە .

ئەندامى كۆپ / با ھەر بەك باسەش ھاتبىتوہ ۋە خۆ من

باسى شىتىك ھەر كىرۋە ۋە شىۋەبەكى

راست ۋە درۋست لىن دواوم ۋە كەرەك ۋە

پىشەى مېژوم تەى كىرۋە ۋە نىرخى ھەموو

شىتىك دەرختوۋە ۋە ھەلس ۋە كەوت ۋە خوو

رەۋشتى كەسەكانم پوون كىرۋە تەۋە .

پەردەم لەسەر پاستى ئەۋ خوو رەۋشتانە

ھەلدەۋەتوہ ۋە كۆتايىبە كەشىم نووسىوہ ،

ئەوانى تىرم بۆ ناخوئىنەتوہ (بەھاورپىكەى)

دەتوانىت بىخوئىنەتوہ ؟

هاورپى / (سەبرى نوسىنەكە دەكات) بىم

ناخوئىنەتوہ ، منىش چاۋىللكەكەم

ھەل نەگرتوہ .

ۋن / (پەرەكە ۋەردە گرېت) خوئىندەن ۋەى زۆر گرانە

.. ھەر چەندە من چاۋىشەم تىزە بىم

ناخوئىنەتوہ .. بەلام ئەمە نووسىن نىبە ،

ھەروا وىستوتە ۋاى نىشان بەدەيت كە

شىتىك نووسىوہ ، ئەمە شەرە پىشەبە ،

ئەندامى كۆپ / ۋاىبە .. ۋاىبە ئەۋەتا كۆتايىبەكەشىم

نووسىوہ ئەۋەتا بەگەۋرەبى نووسىومە

(كۆتايىيان سزا) نايەكەم ئەم كارە ھەروا

بە ئاسانى بىروات ھەول دەدەم ئەنجامى ئەم

تاقى كوردنەۋانە ھەلۋەشىنەمە ۋە .

ۋن / باسەكەت بە شىۋەبەكى پىك ۋە ۋان نە

نووسىوہ ھەروا ھەرەمەكى داۋتە بەسەر

بەكداۋ لە چەند ناۋونىشانىك زىاتر ھىچى

توت نەنووسىوہ كە ۋانە زۆر بەداخەۋە

دەلېم ئەۋ نمرەبە ھەقى خۆتە كە بۆيسان

دانابوت .

هاورپى / مۆلكەتىك ۋە مرگرو پشوو بەك بەدە باشترە

چونكە ھىچت بۆ ناكىت .

ۋن / ئەۋ مامۆستايانە خۆيان دەزانن چى دەكەن ..

ھەروا لە خۆپايى نەكراون بە مامۆستا ..

ئەۋانە لە چەندەھا تاقى كوردنەۋەدا دەرچوون ۋە

توانايەكى زۆر چاكيان لە دارىشتن دا ھەبە .

ئەندامى كۆپ / دەستەى تەحكىم كىۋ كىۋ بوون ؟

هاورپى / بۆ ماتمانىك مەدام بىنوم دانرابوۋ بۆ زمانى

ئىغرىقى مامۆستا كاكوسو زمانى لائىنىش

مامۆستا نىرۆن دانرابوون .

ئەندامى كۆپ / ئەمانە ھىچيان لە زانستدا ناگەنە من ،

ئەى بۆ زمانى فەرەنسى ؟

هاورپى / ئافرەتىكە سكرتېرى نووسىنى گوڭسارى

(دوتىن ۋە پىرىۋ ۋە نمرۆ) بە .

نەندامی کۆر / تەبیدی چی بە ؟ خۆ من چەند جار لە زانکۆی سۆربۆن موحازەرەم ووتوووە تەرە لە زانکۆی ئۆکسفۆرد ، لە زانکۆکانی سەری ئەمەریکا . تا ئێستا هەر لەسەر نووسینەکانم زیاد لە دەههزار بەلگه نامە وەرگیراوه . سەدان لیکۆلەرەوه خەریکی شیتەل کردنەوهی نووسینەکانم . زانکۆی ئەمستەردام ، کۆلیجە نەتیبەکانی

لۆکسمبۆرگ پروانامی دکتۆرای فەخریان پێ بەخشیوم . سێ جار خەلانی نۆبێلم وەرگرتوو . پاشای سوید نۆر سەری لە بلیمەتیم سوپما .

دکتۆرای فەخری .. دکتۆرای فەخریم هەبیتو لە بەکالۆریدا دەرئەچم .
 ۋن / هەرچی کەس هەبە گالتهمان پێ دەکات .
 (نەندامی کۆری زانابان شمشیرە کەمی بە ئەزۆی دەکات بە دوو کەرتەوه . هاوریکەمی دادەنەوێتەوه دوو پارچەمی شمشیرە کە هەلده گرێتەوه .)

هاوێی / ئەمانە بەرێزەوه هەلده گرم تا بینه یادگاری زەمانی مەزنیە کەمان .
 (نەندامی کۆر بە توورەبیو هەلشەبەرە دەست دەکات بە لێ کردنەوهی نیشانەو خەلاتەکانی بەرۆکیو بە لەقەوه دەچیتە سەریان .)

ۋن / (دەبەوێت مێردە کەمی رابووستینیت .. دادەنەوێتەوه چی بەرەست بکەوێت هەلێ دەگرێتەوه .) مە کە .. نە کەمی .. نە کەمی لەمانە زیاترمان بۆ نەماوە تەرە .
 « بەرە »

نەندامی کۆر / نا .. ئێستا تێگەیشتم .. چاکسی دەناسم ئەو نەگریسە ئەوه بۆیە ئەو نەرە خراپەمی بۆ دانام تا تۆلەم لێ بکاتەوه ، ئەوه بۆیە ئەوهی کردوو چونکە پێی ووتم ناوی خۆم لە پارتە کەیدا بنووسم نەم نووسی لە داخدا وای کردوو ، بەلام من دەتوانم ئەم تاقی کردنەوانە هەموویان هەلوه شیتەوه هەر ئێستا تەلەفۆن بۆ سەرۆکی دەوڵەت دەکەم .

ۋن / نە کەمی .. شتی وا نە کەیت با لەمە زیاتر گالتهت پێ نە کەن (بە هاورێی) مەهیلە تۆ لە من زیاتر دەسەلات بەسەریدا هەبە .

هاوێی / تەلەفۆنی بۆ مە کە .
 نەندامی کۆر / خۆم دەزانم چی دەکەم (لە تەلەفۆنە کەدا) هەلاو .. سەرۆکایەتیە .. سەرۆکایەتیە .. بەیانیت باش خوشکێ دەمەوێ لە گەل سەرۆکدا قە بکەم .. بەلێ .. نا .. بەلێ لە گەل خۆیدا .. کارێکی تاییەتیم پێ بەتی پەپوێندی بە هەردو کمانەوه هەبە .. هەلاو .. چۆل .. منم .. منم .. کو گوی بگرە .. هەلاو .. هەلاو ..

ۋن / خۆبەتی ؟
 نەندامی کۆر / (بە ۋنە کەمی) بێ دەنگ بە (لە تەلەفۆنە کەدا) نا .. هاورێی خۆشەوێستم گالته دەکەیت .. وانیه .. وانیه سووعەت دەکەیت .. ها . (تەلەفۆنە کە دا دەخات .)

هاوێی / ووتی چی ؟
 نەندامی کۆر / ووتی .. نامەوێ قەت لە گەل بکەم دابکە ناهیلێ لە گەل تەمەلەکانی پۆلدا قە بکەم .. و تەلەفۆنە کەمی داخست .

ۋن / دەبوا بە زوو ئەوەت بزانیا بە .. چیت کرد ؟ هێچت نەهیشت هەموو شتیکت لەناو برد .

